

Adressekort


Luftpostpakke Samsø – Grønland, 1989

Bagsiden ...

54

Afsenderens forholdsordre (Instructions à donner par l'expéditeur)

Vigtigt:
 Afsenderen skal her nedenfor samt på pakken angive, hvad der skal ske, hvis den ikke kan udleveres. Kun én forholdsordre er tilladt. Til nogle lande er der indskrænkninger, se skemaet nederst til højre. Den valgte forholdsordre markeres ved et kryds (x). Forholdsordrene a og g skal fuldstændiggøres. Er der ikke givet forholdsordre, eller der er givet modstridende forholdsordrer, kan pakken tilbagesendes uden forudgående meddelelse.
 I disse tilfælde samt når forholdsordrene c, d, e og f bruges, er afsenderen forpligtet til at betale returporto og evt. andre omkostninger ved pakkens ekspedition. Disse omkostninger vil ofte være større end portoen ved pakkens afsendelse.

	Såfremt aflevering af pakken ikke kan finde sted, ønsker jeg Si la livraison du colis décrit au recto du présent bulletin ne peut avoir lieu, je demande If the parcel cannot be delivered at the address, it should be	
a	<input type="checkbox"/> at jeg underrettes ved en uanbringelighedsmeddelelse	qu'un avis de non-livraison me soit envoyé
b	<input type="checkbox"/> at uanbringelighedsmeddelelse skal sendes til que l'avis de non-livraison soit adressé à	Navn og adresse på en anden person i best. landet Nom et adresse d'une tierce personne dans le Pays de destination
c	<input type="checkbox"/> at pakken skal tilbagesendes straks med que le colis soit renvoyé à l'origine immédiatement par voie	<input type="checkbox"/> ordinær befording <input type="checkbox"/> luftpost de surface surface <input type="checkbox"/> aérienne <input type="checkbox"/> air
d	<input type="checkbox"/> at pakken skal tilbagesendes til afsendelsesstedet efter udløbet af nedennævnte frist med que le colis soit renvoyé à l'origine à l'expiration du délai décrit ci-dessous par voie	<input type="checkbox"/> returned forthwith to sender by
	<input type="checkbox"/> ordinær befording <input type="checkbox"/> luftpost de surface surface <input type="checkbox"/> aérienne <input type="checkbox"/> air	Antal dage Nombre de jours de délai Number of days (Den ordinære henliggefrist forlænges tilsvarende)
e	<input type="checkbox"/> at pakken skal udleveres eller omekspederes med que le colis soit livré ou réexpédié par voie	<input type="checkbox"/> ordinær befording <input type="checkbox"/> luftpost de surface surface <input type="checkbox"/> aérienne <input type="checkbox"/> air, to
	Den nye modtagers navn og adresse ¹⁾ Nom et adresse du nouveau destinataire ¹⁾ Name and address of the new addressee ¹⁾	
f	<input type="checkbox"/> at pakken skal eftersendes med que le colis soit réexpédié par voie	<input type="checkbox"/> ordinær befording <input type="checkbox"/> luftpost de surface surface <input type="checkbox"/> aérienne <input type="checkbox"/> air
	til den oprindelige adressat aux fins de livraison au destinataire primitif to the original addressee	
g	<input type="checkbox"/> at give afkald på pakken que le colis soit traité comme abandonné treated as abandoned	
Afsenderens underskrift Signature de l'expéditeur		
		I forbindelse med nogle lande kan kun benyttes enkelte af forholdsordrerne, således f.eks. til Canada Sydafrikanske Rep U.S.A.*) Kun forholdsordrerne c), e) og g)
Récépisse du destinataire Le soussigné déclare avoir reçu le colis désigné au recto de ce bulletin Date et signature		Australien Irland (Eire) Japan Ny Zeeland Storbritannien og Nordirland samt britiske besiddelser c), d), e) f) og g)
POSTSTATIONEN 14 DEC 1989 3932		*) Tilbagesendelse kun tilladt ad overfladevejen

1) Her anføres evt. om pakken skal udleveres uden opkrævning af opkrævningsbeløbet eller mod betaling af et lavere beløb end det oprindelige.
 1) Mentionner éventuellement si le colis doit être livré sans perception du montant du remboursement ou contre paiement d'une somme inférieure à la somme primitive.